



Imprimible de los talleres de **Sisters. Workshops with Poems**
publicados en bilingüe con audio en mujerpalabra.net > Creadoras
donde las autoras tienen una webita con muestra de su obra

Jeannette Núñez Catalán

Chile, 1957

<https://www.mujerpalabra.net/creadoras/jeannettenunezcatalan/>

Regeneración

Veó mi árbol que durmió largo tiempo hasta que la luna susurró a mi oído la palabra
vida

Estuve en lugares que no existen en la copia de un papel olvidado en un invierno
dibujé rosas en la boca de un gigante me enredé en las nubes de mis sueños
aparecí árbol pájaro voz
remedo los horizontes quebrados
de mis pies salen raíces con alas
No me esperes.

Del libro *Florecimiento de la muerte*

Translation by michelle renyé and Pippa Marriott

Regeneration

I see my tree that slept so long until the moon whispered in my ear the word life
I visited nonexistent places in the copy of a forgotten piece of paper one winter
I drew roses in the mouth of a giant got tangled in the clouds of my dreams
became a tree a bird a voice
I mend broken horizons
my feet grow winged roots
Don't wait for me.